URBANEARS CONNECTED SPEAKERS

Lotsen Manual do utilizador

> Acerca do altifalante
> Utilizar o altifalante
> Reproduzir através do Wi-Fi®
> Reproduzir através do Bluetooth®
> Reproduzir através da entrada auxiliar
> Gerir as predefinições
> Solo Mode e Multi Mode
> Manutenção e apoio técnico
> Resolução de problemas
> Consignes de sécurité importantes et informations légales

> Funcionalidades
> Ficha técnica
> Conteúdo da caixa

Funcionalidades

SpotifyAdicionar predefinições de rádio online e do &

O altifalante permite-lhe guardar as suas músicas favoritas do Spotify1 e da rádio online em até sete predefinições diferentes. Mantenha uma vasta gama de categorias em modo de espera, prontas para serem rapidamente reproduzidas ao premir de um botão.

Compatibilidade com o Spotify Connect, Chromecast built-in, AirPlay e rádio online

O altifalante é compatível com o Spotify Connect[2], o Chromecast built-in, o AirPlay e milhares de estações de rádio online.

Reprodução em várias divisões

É possível agrupar dois ou mais Urbanears Connected Speakers como um sistema de reprodução em várias divisões. Reproduza algo diferente em cada divisão ou sincronize os seus altifalantes através do Multi Mode (Multímodo) para reproduzir a mesma música em todas as divisões da casa.

---

1 Para guardar predefinições do Spotify, é necessário ter uma conta Spotify Premium.
2 O Spotify Connect requer uma conta Spotify Premium.

Ficha técnica

Intervalo de frequências do nível de pressão sonora:
60 Hz–20 kHz (±3 dB)

Amplificadores:
Dois classe-D

Unidades:
Dois tweeters com cúpula e neodímio de 1 e um woofer de 4″

Potência de saída de áudio:
20 W

Tensão de entrada:
100–240 V, 50–60 Hz

Pico máximo de consumo de energia:
36 W

Consumo de energia no modo de espera:
1,6 W

Peso:
2,2 kg (incluindo o adaptador)

Tamanho:

Largura:	172 mm
Altura:	193 mm
Comprimento:	115 mm

Interfaces de áudio:

Wi-Fi®:
WPA2, 802.11b/g/n/ac 2,4 GHz/5 GHz com diversidade

Bluetooth®:
Normal + energia fraca: 4,2
AVRCP + A2DP

Entrada auxiliar:
Conetor de estéreo de 3,5 mm

Conteúdo da caixa

- 1 Urbanears Connected Speaker Lotsen
- 1 adaptador de alimentação
- 1 guia de início rápido, documentação jurídica e de segurança

> Interfaces
> Configuração inicial
> A aplicação Urbanears Connected
> Utilizar os botões
> Ajustar as definições do equalizador

Interfaces

Botões:
01. Botão VOLUME
02. Botão SOURCE (Fonte)

Indicadores de agrupamento:
03. SOLO (Modo único)
04. MULTI (Multimodo)

Indicadores da fonte:
05. streaming via Wi-Fi®
06. Predefinições 1–7 – streaming via Wi-Fi®
07. Ligação sem fios por Bluetooth®
08. AUX – entrada auxiliar

Entradas e saída::
09. Entrada de corrente alternada principal
10. Entrada de áudio auxiliar de 3.5 mm

Configuração inicial

Para tirar o máximo partido do altifalante e ativar o streaming na nuvem, precisa de configurá-lo. Isto também assegurará que o altifalante recebe as mais recentes funcionalidades e atualizações de software.

O que é preciso para começar:

- Lotsen, Urbanears Connected Speaker
- Uma tomada elétrica
- Uma ligação Wi-Fi® operacional com acesso rápido à Internet para serviços de streaming
- Um smartphone com Android 4.03 ou iOS 9.0
- A aplicação Urbanears Connected (disponível na App Store e no Google Play)

Passos para a configuração inicial:

01. Ligue o cabo do adaptador de alimentação ao conector de alimentação na parte inferior da sua coluna e depois ligue a ficha do adaptador de alimentação a uma tomada.

Nota: em algumas regiões, são incluídas várias fichas para o adaptador de alimentação. Utilize a ficha relevante para a sua região e ligue-a apenas à tensão de rede correta, como mostra o adaptador de alimentação.

02. Enquanto o altifalante se liga, os indicadores SOLO (Modo único) e MULTI (Multimodo) manter-se-ão acesos de forma contínua. Assim que estiver pronto para a configuração, surgirá um anel de luz a piscar de forma intermitente à volta do botão SOURCE (Fonte).

03. Utilize o smartphone para pesquisar a aplicação Urbanears Connected no Google Play ou na App Store e transfira-a. Inicie a aplicação e siga as instruções apresentadas para concluir a configuração do altifalante.

Nota: para configurar altifalantes adicionais na mesma rede Wi-Fi®, repita os passos acima para cada altifalante adicionado. Na aplicação Urbanears Connected, toque no botão de menu e, em seguida, toque em "Settings" (Configurar) e siga as instruções..

Se o altifalante não foi comprado novo, siga as instruções na secção Ativar o modo de configuração manualmente.

A aplicação Urbanears Connected

A aplicação Urbanears Connected ajuda-o a configurar o altifalante pela primeira vez e permite-lhe tirar o máximo partido das suas funcionalidades.

A aplicação é compatível com smartphones dotados do sistema operativo iOS ou Android, e pode ser transferida gratuitamente no Google Play ou na App Store.

Com a aplicação Urbanears Connected pode:

- Configurar, alterar e reproduzir as suas predefinições
- Selecionar uma fonte de áudio
- Gerir grupos em Multi Mode (Multimodo)
- Navegar e conectar-se a milhares de estações de rádio online
- Verificar que música ou suporte multimédia está atualmente em reprodução
- Ajustar as definições do equalizador
- Ajustar as definições de volume de forma individual ou em várias divisões
- Mudar o nome do altifalante
- Ajustar a qualidade do streaming.

Utilizar os botões

Após concluir a configuração inicial, o utilizador pode operar o altifalante, premindo ou girando os dois botões localizados no painel superior. Também é possível operá-lo através da aplicação Urbanears Connected, Spotify e outras aplicações de música.

Selecionar uma fonte de áudio

Gire o botão SOURCE (Fonte) para a fonte pretendida e, em seguida, prima-o uma vez para ativá-la. A luz indicadora junto à fonte selecionada acender-se-á.

Reproduzir/interromper reprodução

Prima o botão SOURCE (Fonte) uma vez para reproduzir ou interromper a música.[1]

Próxima música

Clique duas vezes no botão SOURCE (Fonte) para passar para a próxima música.[2]

Música anterior

Clique três vezes no botão SOURCE (Fonte) para voltar à música anterior.[3]

Guardar uma predefinição

Ao reproduzir música através do Spotify Connect ou rádio online, gire o botão SOURCE (Fonte) para um dos números indicados. Mantenha o botão premido durante 3 segundos. Consulte a secção Gerir as predefinições.

Aumentar o volume

Gire o botão VOLUME no sentido dos ponteiros do relógio (+) para aumentar o volume.

Diminuir o volume

Gire o botão VOLUME no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (-) para diminuir o volume.

Alternar entre o Solo Mode (Modo Único) e o Multi Mode (Multimodo)

Prima o botão VOLUME uma vez para alternar entre o Solo Mode (Modo Único) e o Multi Mode (Multimodo). A luz indicadora mostra o modo em que o seu altifalante se encontra atualmente. Consulte a secção Solo Mode e Multi Mode.

1 Não compatível com fontes auxiliares.
2 Não compatível com fontes auxiliares.
3 Não compatível com fontes auxiliares.

Ajustar as definições do equalizador

O equalizador pode ser ajustado a partir da aplicação Urbanears Connected. Ajuste na perfeição os agudos e os graves do altifalante para complementar diferentes tipos de música e descobrir as suas definições de áudio preferidas.

> Reproduzir através do Spotify Connect
> Reproduzir através do Chromecast built-in
> Reproduzir através do AirPlay
> Reproduzir estações de rádio online

Existem várias formas de reproduzir através do Wi-Fi®. Quando alguma das seguintes fontes de Wi-Fi® está ativa, o indicador de fontes junto a ☁ acende-se, exceto quando está a ser reproduzida uma predefinição.

Reproduzir através do Spotify Connect

O Spotify Connect permite-lhe controlar o altifalante a partir da aplicação do Spotify.

01. Comece a reproduzir música.
02. Selecione o altifalante no menu "Dispositivos disponíveis" (Dispositivos disponíveis).

Nota: o Spotify Connect requer uma conta Spotify Premium.

Reproduzir através do Chromecast built-in

A aplicação Urbanears Connected inclui o Chromecast built-in, que lhe permite transmitir música/melodias/podcasts/listas de reprodução para o altifalante através das suas aplicações favoritas.

01. Toque no botão Cast (Transmitir) na aplicação de música e, em seguida, selecione o altifalante a partir do menu.

Nota: é necessário aceitar os Termos de Utilização e a Política de Privacidade da Google na aplicação Urbanears Connected antes de utilizá-lo pela primeira vez.

Reproduzir através do AirPlay

O AirPlay permite-lhe fazer o streaming de qualquer fonte de áudio para o seu altifalante, a partir de um dispositivo iOS ou computador Apple.

01. Se a aplicação incluir o botão AirPlay, toque no botão e selecione o altifalante a partir do menu.
02. Para fazer o streaming de qualquer áudio para o altifalante a partir de um dispositivo iOS, selecione o altifalante no "Centro de controlo" (Centro de controlo) do dispositivo.

Reproduzir estações de rádio online

O altifalante contém um serviço de rádio online incorporado que lhe permite aceder a milhares de estações de rádio do mundo inteiro.

01. Abra a aplicação Urbanears Connected e toque no altifalante através do qual pretende efetuar o streaming.
02. Deslize o botão para "Cloud" (Nuvem) no menu de fontes.
03. Toque em "Internet Radio" (Rádio online) e selecione uma estação para reprodução.

> Emparelhamento por Bluetooth®
> Reproduzir através do Bluetooth®

Para reproduzir música a partir de um dispositivo com Bluetooth® compatível, comece por emparelhar o dispositivo com o altifalante.

Emparelhamento por Bluetooth®

01. Gire o botão SOURCE (Fonte) para ᛒ e, em seguida, mantenha-o premido durante 3 segundos.
    A luz indicadora junto a ᛒ piscará lentamente quando o altifalante for localizado.
02. Ative o Bluetooth® no seu dispositivo (smartphone, tablet ou computador).
03. Selecione o altifalante na lista de dispositivos com Bluetooth® disponíveis e aceite o emparelhamento.
    O emparelhamento e a ligação dos dispositivos serão concluídos com êxito quando a luz indicadora de ᛒ no altifalante ficar intermitente e ouvir uma confirmação sonora.

Nota: o emparelhamento por Bluetooth® também pode ser iniciado através da aplicação Urbanears Connected.

Reproduzir através do Bluetooth®

Assim que o altifalante estiver emparelhado com um dispositivo com Bluetooth®, o emparelhamento é guardado e pode voltar a ligar-se ao mesmo dispositivo a qualquer altura. O altifalante pode guardar até 8 emparelhamentos de dispositivos.

01. Gire o botão SOURCE (Fonte) para ᛒ e prima-o uma vez.
02. O altifalante efetuará a ligação ao último dispositivo com Bluetooth® emparelhado. Caso este dispositivo não esteja disponível, tentará efetuar a ligação ao penúltimo dispositivo emparelhado.

REPRODUZIR ATRAVÉS DA ENTRADA AUXILIAR

Utilize a entrada auxiliar para ligar dispositivos de áudio diretamente ao altifalante. É possível ligar dispositivos de áudio compatíveis com uma ficha de saída auxiliar de 3,5 mm, como leitores de MP3, smartphones e tablets.

01. Insira uma ponta do cabo auxiliar na saída auxiliar, na parte inferior do altifalante.
02. Insira a outra ponta do cabo auxiliar na porta de saída auxiliar do seu dispositivo de áudio.
03. Gire o botão SOURCE (Fonte) para AUX (Entrada auxiliar) e, em seguida, prima-o para ativá-la.

Nota: ao reproduzir áudio através da entrada auxiliar, é possível passar para a música anterior ou seguinte utilizando os controlos do dispositivo ligado.

> Adicionar predefinições do Spotify
> Adicionar predefinições de rádio online

O altifalante pode guardar até sete das suas listas de reprodução favoritas e estações de rádio do Spotify como predefinições para streaming instantâneo. Selecione predefinições individuais ao girar o botão SOURCE (Fonte) para um número e premir o mesmo para iniciar a reprodução.

As predefinições podem ser adicionadas e geridas através do botão SOURCE (Fonte) no altifalante ou através da aplicação Urbanears Connected.

Para modificar predefinições individuais, basta guardar uma nova predefinição por cima da atual.

Adicionar predefinições do Spotify

Para guardar uma predefinição do Spotify, é necessário ter uma conta Spotify Premium.

01. Abra a aplicação Spotify.
02. Selecione o seu altifalante no menu “Dispositivos disponíveis” (Dispositivos disponíveis) no leitor do Spotify.
03. Selecione e reproduza a lista de musica desejada.
04. Com a música em reprodução, gire o botão SOURCE (Fonte) para uma posição de predefinição (1–7).
05. Mantenha premido o botão SOURCE (Fonte) durante 3 segundos até que o indicador de posição predefinida pisque e oiça uma confirmação sonora.

Adicionar predefinições de rádio online

01. Abra a aplicação Urbanears Connected.
02. Selecione o seu altifalante no ecrã inicial.
03. Deslize o botão para “Cloud” (Nuvem) no menu de fontes e, em seguida, toque em “Internet Radio” (Rádio online).
04. Selecione uma estação e toque na mesma para começar a reproduzir.
05. Com a estação de rádio em reprodução, gire o botão SOURCE (Fonte) para uma posição de predefinição (1–7).
06. Mantenha premido o botão SOURCE (Fonte) durante 3 segundos até que o indicador de posição predefinida pisque e oiça uma confirmação sonora.

> Configurar o altifalante para o Multi Mode (Multimodo) ou o Solo Mode (Modo único)
> Reproduzir em Multi Mode (Multimodo) através do Spotify Connect
> Reproduzir em Multi Mode (Multimodo) através do Chromecast built-in
> Reproduzir em Multi Mode (Multimodo) através do AirPlay
> Reproduzir em Multi Mode (Multimodo) através do Bluetooth®
> Reproduzir em Multi Mode (Multimodo) através da entrada auxiliar

Podem ser adicionados vários Urbanears Connected Speakers à mesma rede Wi-Fi® de modo a criar um sistema de reprodução em várias divisões. Utilize cada altifalante individualmente no Solo Mode (Modo único) ou em grupos de até cinco altifalantes no Multi Mode (Multimodo) para uma reprodução sincronizada. O Multi Mode (Multimodo) pode ser gerido no painel superior do altifalante ou na aplicação Urbanears Connected.

Configurar o altifalante para o Multi Mode (Multimodo) ou o Solo Mode (Modo único)

01. Para alternar entre o Solo Mode (Modo único) e o Multi Mode (Multimodo) no altifalante, prima o botão VOLUME.
O indicador junto a MULTI (Multimodo) acende-se quando é selecionado.
02. Repita os passos para cada altifalante adicional que pretenda adicionar ao grupo Multi Mode (Multimodo).
03. Para remover um altifalante do grupo, prima novamente o botão VOLUME.
O altifalante mudará para o Solo Mode (Modo único) e sairá do grupo Multi Mode (Multimodo).

Nota: quando no Solo Mode (Modo único), o altifalante é listado como o único altifalante, com o respetivo nome, no menu "Dispositivos disponíveis" (Dispositivos disponíveis), no AirPlay e no Spotify. No Multi Mode (Multimodo), os altifalantes são listados como "Multi" (Multimodo) no menu "Dispositivos disponíveis" (Dispositivos disponíveis). Mesmo que apenas exista um altifalante definido para Multi Mode (Multimodo), este será listado com o nome "Multi" (Multimodo) no AirPlay e no Spotify.

Reproduzir em Multi Mode (Multimodo) através do Spotify Connect

O Spotify Connect permite-lhe reproduzir música em Multi Mode (Multimodo) a partir da aplicação Spotify.

01. Defina todos os altifalantes que pretende reproduzir em grupo para Multi Mode (Multimodo).
02. Reproduza música e selecione o grupo "Multi" (Multimodo) a partir do menu "Dispositivos disponíveis" (Dispositivos disponíveis).

Nota: o Spotify Connect requer uma conta Spotify Premium.

Reproduzir em Multi Mode (Multimodo) através do Chromecast built-in

A configuração do altifalante para reprodução em várias divisões através do Chromecast built-in é efetuada na aplicação Google Home.

Com esta aplicação pode agrupar os seus Urbanears Connected Speakers e outros dispositivos Chromecast built-in.

Nota: quando o altifalante está conectado através do Chromecast built-in, a luz indicadora do modo SOLO (Modo único) acende-se.

Reproduzir em Multi Mode (Multimodo) através do AirPlay

O AirPlay pode ser utilizado ao reproduzir a partir de um dispositivo iOS via Wi-Fi®.

01. Defina todos os altifalantes que pretende reproduzir em grupo para Multi Mode (Multimodo).
02. Toque no símbolo AirPlay no menu "Centro de controlo" (Centro de controlo) e, em seguida, selecione o grupo denominado "Multi" (Multimodo).

Reproduzir estações de rádio online em Multi Mode (Multimodo)

Escolha uma estação de rádio online para reproduzir em todos os altifalantes do grupo Multi Mode (Multimodo).

01. Defina todos os altifalantes que pretende reproduzir em grupo para Multi Mode (Multimodo).
02. Na aplicação Urbanears Connected, selecione um dos altifalantes no grupo Multi Mode (Multimodo) e, em seguida, selecione uma estação de rádio online para reprodução.

Reproduzir em Multi Mode (Multimodo) através do Bluetooth®

Ligue uma fonte Bluetooth® a um dos altifalantes e reproduza-a em todos os altifalantes do grupo Multi Mode (Multimodo).

01. Defina todos os altifalantes que pretende reproduzir em grupo para Multi Mode (Multimodo).
02. Gire o botão SOURCE (Fonte) de um dos altifalantes no grupo Multi Mode (Multimodo) para ⁕ e, em seguida, prima-o para ativá-lo.
03. Ligue o seu telemóvel ou outro dispositivo compatível a este altifalante via Bluetooth® e inicie a reprodução. Consulte a secção Reproduzir através do Bluetooth®.

Reproduzir em Multi Mode (Multimodo) através da entrada auxiliar

Ligue uma fonte auxiliar, como um leitor de CD, telemóvel ou leitor de vinil, a um altifalante para reproduzi-la em todos os altifalantes do grupo Multi Mode (Multimodo).

01. Defina todos os altifalantes que pretende reproduzir em grupo para Multi Mode (Multimodo).
02. Ligue uma fonte auxiliar a um dos altifalantes do grupo Multi Mode (Multimodo).
03. Gire o botão SOURCE (Fonte) para AUX (Entrada auxiliar) e, em seguida, prima-o para ativá-la. Consulte a secção Reproduzir através da entrada auxiliar.

> Manutenção
> Limpar o altifalante
> Acerca da ligação Wi-Fi®
> Ativar o modo de configuração manualmente
> Repor o altifalante para as definições de fábrica

Manutenção

Qualquer serviço de reparação ou manutenção efetuado ao altifalante deverá ser executado por pessoal qualificado. É necessária reparação ou manutenção quando o altifalante é de algum modo danificado ou deixa de funcionar normalmente. Procure um serviço de reparação ou manutenção qualificado em casos de danos no cabo ou tomada de alimentação, danos causados por líquidos ou exposição à chuva ou humidade, danos causados por objetos estranhos ou se o altifalante tiver caído.

Limpar o altifalante

Antes de limpar o altifalante, desligue-o sempre da tomada elétrica. Utilize um pano seco, sem pelos, para limpar cuidadosamente a superfície.

Nunca utilize sabão, detergentes ou produtos de limpeza em spray.

Acerca da ligação Wi-Fi®

Por natureza, a rede local sem fios pode sofrer interferências de rádio consoante as condições ambientais (como o desempenho do router sem fios, a distância, obstruções, interferências de outros dispositivos sem fios, etc.).

Consoante o router sem fios utilizado, o desempenho de algumas operações de rede pode variar.

Para obter informações detalhadas sobre o funcionamento em rede com um router ou modem sem fios, consulte a respetiva documentação.

Ativar o modo de configuração manualmente

Assim que remover o altifalante da caixa e o ligar à corrente elétrica, este ativará automaticamente o modo de configuração. Se mover ou alterar as definições de rede Wi-Fi®, terá de ativar o modo de configuração manualmente.

01. Gire o botão SOURCE (Fonte) para ☁.
02. Mantenha o botão premido, até surgir um anel de luz a piscar de forma intermitente à volta do mesmo, para limpar todas as ligações de rede Wi-Fi® anteriores.
03. Prossiga com a configuração. Consulte a secção Configuração inicial.

Repor o altifalante para as definições de fábrica

A reposição de fábrica limpa todas as definições personalizadas, predefinições, definições de Wi-Fi® e emparelhamentos por Bluetooth® do altifalante.

01. Mantenha os botões VOLUME e SOURCE (Fonte) premidos simultaneamente durante 7 segundos até que os indicadores SOLO (Modo único) e MULTI (Multímodo) se acendam.
02. O altifalante será reposto para as definições de fábrica aproximadamente 1 minuto depois. O modo de configuração será então restaurado e ficará pronto para ser configurado. Consulte a secção Configuração inicial.

> O altifalante não se liga
> A aplicação Urbanears Connected não consegue localizar o altifalante
> Não há qualquer som
> Não é possível ligar o seu altifalante a uma nova rede Wi-Fi®
> O altifalante não consegue estabelecer a ligação ou emparelhar com um dispositivo com Bluetooth®
> JCódigo PIN solicitado durante o emparelhamento com dispositivos com Bluetooth®
> O áudio sofre interferências em Multi Mode (Multimodo)
> O altifalante não está a responder
> Não tem acesso a uma rede Wi-Fi®
> Não tem smartphone nem tablet

O altifalante não se liga

Certifique-se de que o cabo de alimentação do seu altifalante está ligado a uma tomada elétrica de CA operacional. Consulte a secção Configuração inicial.

A aplicação Urbanears Connected não consegue localizar o altifalante

Se a aplicação Urbanears Connected não conseguir localizar o altifalante, certifique-se de que:

- O arranque do altifalante ficou concluído. Durante o arranque, os indicadores do modo SOLO (Único) e MULTI (Multimodo) estão acesos.
- O dispositivo móvel está ligado à mesma rede Wi-Fi® do que o altifalante.

Se mesmo assim, a aplicação Urbanears Connected não conseguir localizar o altifalante:

01. Coloque o altifalante no modo de configuração manualmente. Consulte a secção Ativar o modo de configuração manualmente.

Não há qualquer som

Se o altifalante está ligado, mas não consegue ouvir nenhum som, certifique-se de que:

- O volume não está muito baixo ou desligado na fonte de áudio e no altifalante. Consulte a secção Utilizar os botões.
- Selecionou a fonte de áudio correta. Consulte a secção Utilizar os botões.
- A fonte de áudio pretendida está ligada. Consulte a secção Reproduzir através do Bluetooth® ou Reproduzir através da entrada auxiliar.
- O altifalante está ligado a uma rede Wi-Fi® durante a reprodução de músicas via Spotify, AirPlay ou Chromecast built-in. Consulte a secção Configuração inicial.

Não é possível ligar o seu altifalante a uma nova rede Wi-Fi®

Ao mudar ou alterar a rede Wi-Fi®, o altifalante deverá ser reconfigurado para usar a nova rede Wi-Fi®.

01. Gire o botão SOURCE (Fonte) para ⌂.
02. Mantenha o botão premido, até surgir um anel de luz a piscar de forma intermitente à volta do mesmo, para limpar todas as ligações de rede Wi-Fi® anteriores.
03. Volte a selecionar uma rede Wi-Fi® a partir da aplicação Urbanears Connected.

O altifalante não consegue estabelecer a ligação ou emparelhar com um dispositivo com Bluetooth®

Ao emparelhar o seu altifalante com um dispositivo com Bluetooth®, certifique-se de que:

- O Bluetooth® está ligado no seu dispositivo (smartphone, tablet, computador).
- O dispositivo e o altifalante não se encontram a uma distância superior a 10 metros um do outro, não havendo portas ou paredes a obstruí-los.

JCódigo PIN solicitado durante o emparelhamento com dispositivos com Bluetooth®

Na maioria dos casos, não é necessário introduzir um código PIN (palavra-passe). Se for solicitado, introduza: 0000.

O áudio sofre interferências em Multi Mode (Multimodo)

Quando a largura de banda do Wi-Fi® é demasiada baixa para reproduzir música com boa qualidade em Multi Mode (Multimodo), o áudio pode começar a sofrer interferências. Ajuste a qualidade do streaming para compensar a fraca largura de banda do Wi-Fi®.

01. Abra a aplicação Urbanears Connected e toque no botão do menu.
02. Toque em "Settings" (Definições) e, em seguida, em "Multi Streaming Quality" (Qualidade do multistreaming).
03. Defina a função "Multi Streaming Quality" (Qualidade do multistreaming) para "Low" (Baixa).

O altifalante não está a responder

Na rara eventualidade de o seu altifalante não estar a responder devido a um problema de software, siga os seguintes passos:

01. Desligue o altifalante da tomada.
02. Aguarde 15 segundos e, em seguida, volte a ligá-lo.
03. Espere até o arranque do altifalante ficar concluído.

Se mesmo assim o seu altifalante continuar sem responder:

04. Reponha o altifalante para as definições de fábrica. Consulte a secção Repor o altifalante para as definições de fábrica.
05. Restaure a configuração inicial. Consulte a secção Configuração inicial.

Não tem acesso a uma rede Wi-Fi®

Para utilizar o altifalante em locais sem rede Wi-Fi® disponível:

- Ligue o altifalante a um dispositivo compatível através do Bluetooth®. Consulte a secção Reproduzir através do Bluetooth®.
- Ligue o altifalante a um dispositivo compatível através de um cabo. Consulte a secção Reproduzir através da entrada auxiliar.

Não tem smartphone nem tablet

Para utilizar o altifalante sem recorrer a um smartphone ou tablet:

- Ligue o altifalante a um dispositivo compatível através do Bluetooth®. Consulte a secção Reproduzir através do Bluetooth®.
- Ligue o altifalante a um dispositivo compatível através de um cabo. Consulte a secção Reproduzir através da entrada auxiliar.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ET INFORMATIONS LÉGALES

- Legal notice
- Caution / Avis
- Instruções de segurança importantes
- Aviso!
- Instalação e ligação
- Eliminação e reciclagem
- FCC statement
- IC statement
- Ifetel
- Anatel
- Legal notice
- Declaração de responsabilidades
- Declaração de conformidade

Legal notice

© Dual Industries International AB. All Rights Reserved. Dual Industries International AB is hereunder licensed for use by Client and others.

Ultraness and the speaker product, packaging, logo and emblem are the intellectual property of Dual Industries International AB or its licensors. permission

Wi-Fi® Wi-Fi Flex logo and the Wi-Fi CERTIFIED™ logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.

The Bluetooth® trademark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Dual Industries is under license.

Android, Google Play and Chromecast built-in are trademarks of Google LLC.

Apple, iMac®, iPod, iPhone and iPad are trademarks of Apple Inc, registered in the U.S. and other countries.

iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Windows®, Windows Vista®, Windows 7®, Windows 8® and Windows 10® are trademarks of Microsoft Corporation.

Some recognized trademarks related to this product and its use in your specific region, and/or more detailed information about Dual Industries and partner licenses information, please visit the Dual Industries Legal section at www.dual.pro

The user is recommended to visit the Website regularly for up to date information.

Dual Industries International AB, Centralgatan 11, 111 20 Stockholm, Sweden

Caution / Avis

This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of shock to persons.

Le symbole représentant un éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque de choc électrique.

Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Avertissement : Afin de réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le protecteur (ou la arrière arrière), en aucune pièce interne ne peut être réparé par l'utilisateur. Confier les réparations à un personnel qualifié.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Le point d'exclamation à l'intérieur du triangle équilatéral, avertit l'utilisateur que la documentation fournie avec l'appareil contient des instructions d'utilisation et d'entretien importantes.

Instruções de segurança importantes

01. Leia estas instruções
02. Guarde estas instruções
03. Respeite todos os avisos
04. Siga todas as instruções
05. Não utilize este aparelho perto da água
06. Limpe apenas com um pano seco
07. Não bloqueie qualquer ventilação de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
08. Não instale próximo de fontes de calor como radiadores, termostatos, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
09. Não deixe que o cumprimento de segurança dos cabos de ligação à terra. Um cabo de ligação à terra tem duas lâminas, uma mais larga do que a outra. A lâmina mais larga ou o terceiro pino são fornecidos para sua segurança. Se o fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação, sobretudo quando estiver posicionado junto das tomadas, das tomadas múltiplas e no ponto de saída do aparelho. Não pisar nem apertar o cabo.
11. Use apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
12. Retire o aparelho, o suporte e o cabo de alimentação quando não pretender fabricar/usar, ou sempre que pretender com o aparelho. Quando as etiquetas de aviso estiverem gastas, contacte o fabricante ou um representante local ou assistência para substituir.

Aviso!

- Mantenha afastadas de chamas ou produtos à vasa acessórios. Não é não é aceitável.
- Não instalar produtos numa área que impeça o acesso ao adaptador de rede ou ao cabo de rede. Não instalar produtos em ambientes onde o calor do produto dificulte o seu dissipação. Não obstruir as aberturas de ventilação. Não deixar qualquer ventilação bloqueada.
- Para evitar o risco de choque elétrico, não remova a tampa (ou a tampa traseira). Não há componentes no interior que possam ser reparados pelo utilizador. Confie a manutenção a pessoal qualificado.
- Não deixar cair o produto.
- Não colocar qualquer produto em cima do aparelho.
- Não coloque demasiada carga em tomadas.
- Não coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, em cima ou próximo do aparelho.
- Não coloque fontes de calor, como ventoinhas quentes, em cima ou próximo do aparelho.
- O adaptador de alimentação é usado como dispositivo de desligar, e este deve estar sempre operacional.
- Consulte a informação da placa de identificação para mais informações relativas à tensão e segurança antes de instalar o(s) aparelho(s) e ligar-se à rede elétrica. Se tiver dúvidas sobre a instalação, consulte um técnico especializado. Não tente modificar ou realizar qualquer tipo de manutenção por conta própria. Não abra o aparelho, caso contrário a sua garantia ficará anulada.

Este é um equipamento de Classe II ou um equipamento elétrico de duplo isolamento. Foi concebido para que não requeira uma ligação de segurança à terra.

Instalação e ligação

1. Leia o produto e o manual de rede antes como ligar/instalar os equipamentos.
2. Utilize apenas o adaptador de alimentação especificado nas instruções de utilização ou como marcado no produto.
3. Certifique-se de que o adaptador de rede está ligado à tomada e à rede elétrica antes de ligar o(s) aparelho(s) à rede elétrica. Se tiver dúvidas sobre a instalação, consulte um técnico especializado. Não tente modificar ou realizar qualquer tipo de manutenção por conta própria. Não abra o aparelho, caso contrário a sua garantia ficará anulada.
4. Não coloque o aparelho em locais de difícil acesso ou ângulos e mantenha uma distância de 10 cm à volta do aparelho para garantir a ventilação adequada.
5. Não obstruir as aberturas de ventilação com artigos como jornais, toalhas de mesa, cortinas etc.
6. Não devem ser colocadas fontes de chama em cima do produto, como velas acesas.

Eliminação e reciclagem

O símbolo do balde de lixo com uma cruz por cima indica os produtos (bem como pilhas/baterias) e equipamentos elétricos e eletrónicos (EEE) que devem ser eliminados pelo fabricante com as redutoras disponíveis. Não eliminar produtos (bateria ou equipamento) como resíduos municipais não separados. Caso produtos, baterias e acessórios elétricos devem ser eliminados, contacte o fabricante ou consulte as unidades de recolha adequadas para organizar a sua devolução.

Para informações mais detalhadas sobre produtos com eliminação e reciclagem consulte http://www.ultraness.com

FCC statement

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be installed to provide or operate in conjunction with any other antenna or transmitter.

Caution: Any changes or modifications to this device not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

High power radios are allowed as per regulations of the FCC 15.231 (b) Intentional radiators operate at a distance of 3 meters unless otherwise specified. Vehicle detector devices, field disturbance sensors, and all other devices operating in the wireless equipment allowed any change in the frequency of operations outside the FCC band shall not be permitted. Operation in the band 160-190 MHz, 15.407 of the FCC rules.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement

This device complies with RSS247 of Industry Canada.

Cet appareil est conforme à la norme RSS247 d'Industrie Canada.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

To comply with Industry Canada RF radiation exposure limits for general population/uncontrolled exposure, this device must be installed with a minimum distance of 20 cm from your body.

Pour être conforme aux limites d'exposition aux radiations RF d'Industrie Canada pour la population générale/exposition non contrôlée, cet appareil doit être installé à une distance minimale de 20 cm du corps.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Notice for 5 GHz devices

Caution: (1) This device operates in the band 5150-5250 MHz and is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. (2) The maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit and (3) for maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725-5850 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non-point-to-point operation, as appropriate. (4) For operations in the bands 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit; for operations in the band 5725-5850 MHz and 5650-5850 MHz and their corresponding 26 dB emission bandwidths, the e.i.r.p. limit shall be sufficient to ensure that emissions at elevation angles of 30 degrees or greater as measured from the horizon do not exceed 125 mW e.i.r.p. (5) For operations in the band 5250-5350 MHz and 5470-5725 MHz, the antenna gain shall be such that the e.i.r.p. does not exceed 125 mW at any elevation angle greater than 30 degrees as measured from the horizon.

Avertissement concernant les appareils de 5 GHz

Attention : (1) Fonctionnement dans la bande de 5150-5250 MHz réservé exclusivement à l'usage en intérieur afin de réduire les interférences nuisibles éventuelles causées aux systèmes mobiles par satellite utilisant les mêmes canaux. (2) Le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans les bandes de 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doit se conformer à la limite p.i.r.e. ; et (3) le gain d'antenne maximal autorisé pour les appareils dans la bande de 5725-5850 MHz doit se conformer aux limites p.i.r.e. définies pour les opérations de point à point et celles qui ne le sont pas, le cas échéant. (4) Pour les opérations dans les bandes de 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz, la puissance p.i.r.e. ne doit pas dépasser 125 mW pour toute élévation supérieure à 30 degrés par rapport à l'horizon. (5) Pour les opérations dans la bande de 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz, le gain d'antenne doit être tel que la puissance p.i.r.e. ne dépasse pas 125 mW à toute élévation supérieure à 30 degrés par rapport à l'horizon.

Ifetel

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Anatel

Este equipamento operam conder secondário, sob risco, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações de mesmo tipo, e não pode causar interferência em sistemas do tipo primário. Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do tipo primário, e pode causar interferência em sistemas do tipo primário.

O USO PRINCIPAL/SECUNDÁRIO, APRIMORADO/NÃO-ALVO/NÃO-RECONHECIDO Não é permitido qualquer alteração ou modificação em a operação deste aparelho sem autorização expressa da parte responsável pela conformidade pode anular o seu direito de operar o equipamento.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十一條經型式認可之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十二條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停止使用，直到無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法管理之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Exclusão de responsabilidades

Todos os produtos e acessórios de terceiros que ainda estejam a funcionar sob a garantia, o Consumidor/Cliente, por Pedido, Sporty e a compatibilidade deste dispositivo com os receptores, transmissores e outros dispositivos disponíveis, quer que estes sejam de remoção, ou fornecimento de bens, serviços, que podem ser fornecidos, e que tem um grau de disponibilidade representante comprador com nossos serviços de terceiros, sem qualquer responsabilidade para a Dual Industries.

A disponibilidade de serviços de terceiros pode variar conforme exceções específicas de cada país. A Dual Industries não tem responsabilidade pela disponibilidade de tais serviços.

Declaração de conformidade

Através deste documento, Dual Industries International AB, declara que este produto está em conformidade com a 2014/53/UE e a diretiva RoHS 2011/65/UE.

Para a declaração de conformidade, acesse o seguinte site www.ultraness.com/doc

Desenvolvido em Estocolmo - Produzido na China